

15. FORGET ME!/ ZABUD' MENE!/ ЗАБУДЬ МЕНЕ!

Остап Луцький/ Ostar Luts'kyj

Забудь мене! Забудь, мов сонну мрію,
Zabud' mene! Zabud', mov sonnu mriju,
Forget me! Forget, like a sleepy dream,

Що десь колись приснилася тобі!
Shcho des' kolys' prysnylasja tobi!
That somewhere once dreamt you!
(you dreamt)

Любові жар, любові пісні
Ljubovi zhar, ljubovi pish'i
Love's fire, love's songs

І поцілунки, й пестощі давні!
I pots'ilunky, j pestoshchi davn'i!
And kisses, and embraces past!

І думи ті, що я з тобою мріяв,
I dumy t'i, shcho ja z toboju mrijav,
And thoughts those, that I with you dreamt,

Їх вихор в бездну ген розвіяв.
Jikh vykhor v bezdnu hen rozvijav.
Them a whirlwind into the abyss away has blown.

Забудь мене! Забудь мене!
Zabud' mene! Zabud' mene!
Forget me! Forget me!